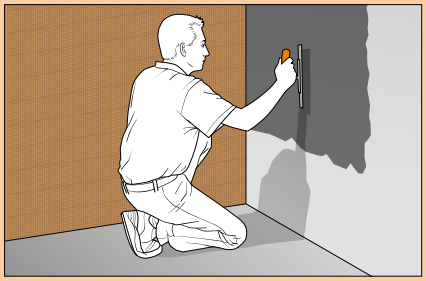
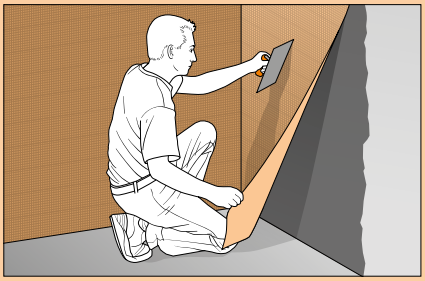
Einbauanleitung

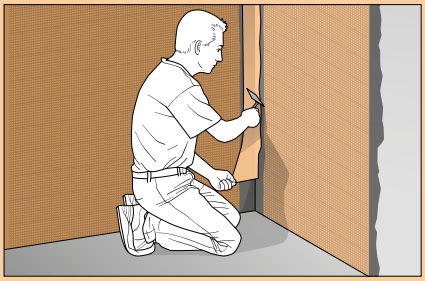
Belagträger Schlüter®-KERDI-LINE-D



1 Dünnbettmörtel (Zahnung 3 x 3 mm) zur Verklebung der Verbundabdichtung Schlüter-KERDI aufbringen.



2 KERDI Bahn aufbringen und glätten.



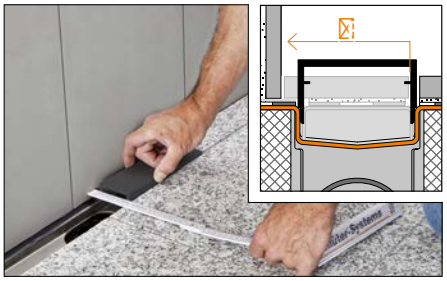
3 Im Stoßbereich mit Schlüter-KERDI-KEBA unter Verwendung von Schlüter-KERDI-COLL-L vollflächig überkleben.

4 Beim Wandeinbau: Schutzfolie des Abdeckstreifens abziehen und …

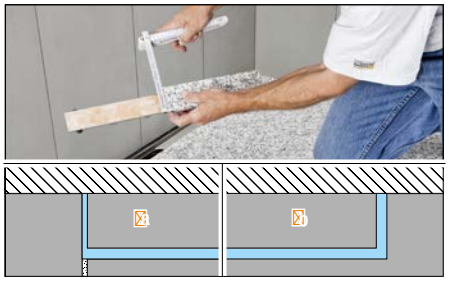
5 … wie dargestellt zur Wand hin aufkleben.

6 Distanzstücke in den Rinnenkörper einlegen und …

7 … den Belag anarbeiten. Herausquellenden Dünnbettmörtel rückstandslos entfernen bzw. offene Bereiche in der Kleberschicht vollständig verschließen, siehe Hinweis.



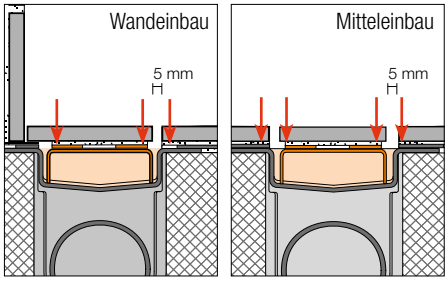
8 Beim Wandeinbau: Breite (B) des Belages entspricht dem lichten Abstand von der Wand bis zur Innenkante des Distanzstückes abzüglich 1 mm.
Beim Mitteleinbau: Breite des Belages entspricht dem Innenmaß des Distanzstückes (= 50 mm).



9 In der Länge kann die Abdeckung entweder der Fugenbreite des Gesamtbelages angepasst (a) oder als umlaufender Entwässerungsspalt (b) ausgeführt werden.

10 Belagträger mit Dünnbettmörtel versehen.

11 Belag aufkleben und ausrichten. Beim Verfugen ist der Bereich des Belagträgers auszusparen.



Hinweis: Herausquellenden Dünnbettmörtel rückstandslos entfernen bzw. offene Bereiche in der Kleberschicht vollständig verschließen.

Bitte beachten Sie auch die ausführlichen Verarbeitungsempfehlungen der jeweiligen Produktdatenblätter.

Schlüter-Systems KG Schmölestraße 7 | D-58640 Iserlohn
+49 2371 971-0 +49 2371 971-1111 info@schlueter.de schlueter.de

EN Installation Instructions
Covering support Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Apply thin bed adhesive with a 3 x 3 mm notched trowel to adhere the bonded waterproofing membrane Schlüter-KERDI.
2. Adhere and smooth out the KERDI membrane.
3. Completely cover the joints with the sealing band Schlüter-KERDI-KEBA band, using the sealing adhesive Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Wall installation: Peel protective foil off the cover strip and …
5. … attach it along the wall as shown.
6. Insert the spacers into the channel body and …
7. … apply covering. Fully remove excess thin-set mortar or completely close open areas in the adhesive bed; see note.
8. Wall installation: Width (W) of the covering equals the clearance from the wall to the inside edge of the spacer, less 1 mm.
   Centre installation: Width of the covering equals the inside dimensions of the spacer (= 50 mm).
9. In longitudinal direction, the cover can either be adjusted to the joint width of the floor covering (a) or designed as a perimeter drainage opening.
10. Apply thin set mortar on the covering support.
11. Install and align the covering. Leave the area of the covering support open when applying grout.

Wall installation / Center installation
Note: Fully remove excess thin-set mortar or completely close open areas in the adhesive bed.

FR Instructions de montage
Support à carreler Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Appliquer du mortier-colle (à l'aide d'une spatule crantée de 3 x 3 mm) pour le collage de l'étanchéité composite Schlüter-KERDI.
2. Poser la natte KERDI et la maroufler.
3. Ponter les lés avec la bande Schlüter-KERDI-KEBA collée entièrement avec la colle Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. En cas de montage le long d'un mur : retirer le film de protection de la bande de recouvrement et …
5. … la coller le long du mur comme le montre la photo.
6. Mettre en place des cales d'écartement dans le corps du caniveau et …
7. … poser le revêtement. Enlever proprement les résidus de mortier et ajuster parfaitement les zones apparentes de la couche adhésive, voir schéma.
8. En cas de montage le long d'un mur : la largeur (B) du revêtement correspond à la distance libre entre le mur et l'arête intérieure de la cale d'écartement moins 1 mm.
   En cas de montage central : la largeur du revêtement correspond à la cote intérieure de la cale d'écartement (= 50 mm).
9. Dans le sens de la longueur, il est possible d'aligner le cache sur les joints du reste du revêtement (a) ou de réaliser une fente d'évacuation périphérique (b).
10. Déposer du mortier-colle sur le support à carreler.
11. Coller et ajuster le revêtement. Lors du jointoiement, épargner la zone du support à carreler.

Montage le long d'un un mur / Montage central
Schéma : Enlever proprement les résidus de mortier et ajuster parfaitement les zones apparentes de la couche adhésive.

NL Inbouwhandleiding
Tegeldrager Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Aanbrengen van dunbedmortel (vertanding 3 x 3 mm) om de contactafdichting Schlüter-KERDI te verlijmen.
2. Aanbrengen en gladstrijken van de KERDI-mat.
3. De naden met Schlüter-KERDI-KEBA-band volledig overkleven met behulp van Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Bij wandinbouw: verwijder de beschermfolie van de afdekstrip en …
5. … lijm deze tot tegen de wand zoals afgebeeld.
6. Leg de afstandshouders in de goot en …
7. … de vloerbedekking bewerken. Overvloedige dunbedmortel verwijderen zonder resten resp. open stukken in de kleeflaag volledig afsluiten, zie opmerking.
8. Bij wandinbouw: de breedte (B) van de bekleding komt overeen met de binnenwerkse afstand van de wand tot de binnenkant van de afstandshouder verminderd met 1 mm.
   Bij middeninbouw: de breedte (B) van de bekleding komt overeen met de binnenmaat van de afstandshouder (= 50 mm).
9. In de lengte kan de afdekking ofwel aan de voegbreedte van de volledige bekleding worden aangepast (a) ofwel als omlopende afwateringsgleuf (b) worden uitgevoerd.
10. Breng dunbedmortel aan op de tegeldrager.
11. Lijm de bekleding erop en lijn deze uit. Bij het invoegen moet het gedeelte van de tegeldrager worden opengelaten.

Wandinbouw / Middeninbouw
Opmerking: Overvloedige dunbedmortel verwijderen zonder resten resp. open stukken in de kleeflaag volledig afsluiten.

IT Istruzioni di montaggio
Supporto a scomparsa piastrellabile Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Stendere la colla a letto sottile, applicandola con spatola dentata 3 x 3 mm.
2. Incollare la guaina impermeabilizzante KERDI facendola aderire accuratamente al sottofondo.
3. Incollare a letto pieno la fascetta Schlüter-KERDI-KEBA negli angoli e nelle zone di giunzione tra i singoli rotoli utilizzando Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. In caso di installazione laterale a muro: rimuovere la striscia protettiva dall'elemento di spessoramento e appoggio …
5. ... fissandola accuratamente dal lato autoadesivo, come da immagine, sullo spazio rimanente tra canalina e muro.
6. Inserire i distanziatori nel corpo della canalina …
7. … portare il rivestimento in battuta al distanziatore ed eliminare la colla in eccesso. Assicurarsi che non ci siano vuoti di colla sotto il bordo della piastrella (vd. nota).
8. In caso di installazione laterale a muro: la larghezza (B) del rivestimento della canalina dev'essere pari allo spazio tra il bordo INTERNO del distanziatore e la parete già rivestita meno 1 mm. In caso di installazione centrale: la larghezza del rivestimento della canalina dev'essere identica alla LARGHEZZA INTERNA del distanziatore (= 50 mm).
9. La fuga sui lati corti del rivestimento della canalina può essere realizzata a scelta o della stessa dimensione della fuga aperta sul lato anteriore (b) o della fuga della pavimentazione (a).
10. Stendere colla a letto sottile sul lato rivestito di KERDI del supporto in acciaio a scomparsa.
11. Incollare il rivestimento sul supporto a scomparsa. Il rivestimento della canalina deve solo appoggiare sull'elemento di appoggio tra canalina e muro e non dev'essere assolutamente incollata su di esso. Nella successiva stuccatura del pavimento, lasciare libere le fughe aperte intorno al rivestimento.

Installazione a parete con appoggio galleggiante sul lato verso il muro
Installazione centrale con fuga aperta su entrambi i lati
Nota: eliminare la colla in eccesso. Assicurarsi che non ci siano vuoti di colla sotto il bordo della piastrella

ES Instrucciones de instalación para base de colocación para cerámica Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Aplicación del adhesivo en capa fina (con llana dentada de 3 x 3 mm) para la colocación de la lámina de impermeabilización Schlüter-KERDI.
2. Colocación y alisamiento de la lámina KERDI.
3. Impermeabilización de las uniones con la banda Schlüter-KERDI-KEBA y Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Versión de pared: Quitar el protector de la tira de recubrimiento …
5. … y adherir ajustando la tira a la pared.
6. Insertar las piezas separadoras en la canaleta ...
7. … y trabaje en el pavimento. Elimine los restos de mortero de la aplicación en capa fina, y remate de forma segura la unión del recubrimiento con el soporte. Véase nota.
8. Versión de pared: El ancho (B) del recubrimiento corresponde a la distancia entre la pared y el borde interior de la pieza separadora, descontando posteriormente 1 mm.
   Versión central: El ancho del recubrimiento corresponde a la medida interior de la pieza separadora (= 50 mm).
9. La separación lateral del recubrimiento se puede ajustar al ancho de las juntas en superficie (a) ó se puede crear una junta de desagüe equidistante (b).
10. Aplicar cemento cola sobre la rejilla portadora.
11. Adherir y alinear el recubrimiento. La zona de desagüe no se debe rejuntar.

Versión de pared / Versión central
Nota: elimine los restos de mortero de la aplicación en capa fina, y remate de forma segura la unión del recubrimiento con el soporte.

CS Montážní návod
Nosič dlažby Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Pro přilepení kontaktní izolace Schlüter-KERDI se nanese lepidlo pro tenkovrstvé lepení (ozubenou stěrkou 3 x 3 mm).
2. KERDI pás se položí a vyhladí.
3. Spoje na sraz se přelepí celoplošně páskou Schlüter-KERDI-KEBA s použitím lepidla Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Při montáži ke stěně: Ochranná fólie krycí pásky se stáhne a …
5. … páska se přilepí zobrazeným způsobem ke zdi.
6. Distanční kusy se vloží do tělesa žlabu a …
7. … položte až po okraj dlažbu. Odstraňte beze zbytku vystupující maltu resp. uzavřete kompletně otevřené oblasti ve vrstvě lepidla, viz upozornění.
8. Při montáži ke stěně: Šířka (B) dlažby odpovídá světlé vzdálenosti od stěny po vnitřní hranu distančního kusu mínus 1 mm.
   Při montáži v ploše: Šířka dlažby odpovídá vnitřnímu rozměru distančního kusu (= 50 mm).
9. Délkově lze kryt přizpůsobit buď šířce spáry celé krytiny (a) nebo jej provést v podobě obvodové odvodňovací mezery.
10. Na nosič dlažby se nanese lepidlo pro tenkovrstvé lepení.
11. Dlažba se nalepí a vyrovná. Při spárování je nutné vynechat oblast nosiče dlažby.

Pokládka ke stěně / Pokládka v ploše
Upozornění: Odstraňte beze zbytku vystupující maltu resp. uzavřete kompletně otevřené oblasti ve vrstvě lepidla.

PL Instrukcja montażu
Wspornik pod okładziny Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Nanieść zaprawę cienkowarstwową (uzębienie 3 x 3 mm) do przyklejenia uszczelnienia zespolonego Schlüter-KERDI.
2. Nanieść pasmo KERDI i wygładzić.
3. W miejsca styków nakleić na całej powierzchni Schlüter-KERDI-KEBA stosując w tym celu klej Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. W przypadku montażu przyściennego: zdjąć folię ochronną paska zakrywającego i …
5. … jak na zdjęciu przykleić od strony ściany.
6. Wkładki dystansowe włożyć w rynnę i …
7. … ułożyć do tego miejsca brakującą część posadzki. Wystający nadmiar zaprawy cienkowarstwowej całkowicie usunąć względnie całkowicie wypełnić otwarte przestrzenie w warstwie kleju, patrz wskazówka.
8. W przypadku montażu przyściennego: szerokość (B) posadzki odpowiada odległości w świetle pomiędzy ścianą i wewnętrzną krawędzią wkładki dystansowej. W przypadku montażu środkowego:szerokość posadzki odpowiada wymiarom wewnętrznym wkładki dystansowej (= 50 mm).
9. Okładzinę na długość można dopasować albo do siatki spoin pozostałej posadzki (a) lub wykonać jako szczelinę odwadniającą wzdłuż obwodu (b).
10. Podłoże pod okładzinę pokryć zaprawą cienkowarstwową.
11. Okładzinę nakleić i odpowiednio ułożyc. Nie spoinować obszaru wspornika okładziny.

Montaż przyścienny / Montaż środkowy
Wskazówka: Wystający nadmiar zaprawy cienkowarstwowej całkowicie usunąć względnie całkowicie wypełnić otwarte przestrzenie w warstwie kleju, patrz wskazówka.

TR Montaj Kılavuzu
Kaplama taşıyıcılı Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Schlüter-KERDI kombine yalıtımının yapıştırılması için ince harç tatbik ediniz (3 x 3 mm tarak ile).
2. KERDI tatbik ediniz ve düzleştiriniz.
3. Birleşme alanları; Schlüter-KERDI-COLL-L kullanılarak, Schlüter-KERDI-KEBA bant ile kaplanmalıdır.
4. Duvar dibi montajında: Koruma folyosunu çıkartın ve
5. Şekildeki gibi duvara doğru yapıştırın.
6. Ayırma parçalarını oluk taşıyıcısının içine yerleştirin ve
7. … kaplama üzerinde çalışın. Taşan ince harç kalıntılarını iyice temizleyin ve açıkta kalan alanları ise tamamen yapışkan tabaka ile kaplayın, bilgiye bakınız.
8. Duvar dibi montajında: Kaplama genişliği (B) turuncu renkli mesafenin; duvar iç köşesinden ayırma parçalarına kadar 1 mm kısa olmak üzere denk düşmesi gerekmektedir.
   Merkezi montajda: Kaplama genişliği ayırma parçalarının iç ölçüsüne denk düşmelidir (= 50 mm)
9. Uzunluk, kapak ya da tüm kaplamanın derz genişliğine uygun (a) veya drenaj boşluğuna uygun (b) olarak bırakılmalıdır.
10. Kaplama taşıyıcısına ince harç tatbik edin.
11. Kaplamayı yapıştırın ve hizzalayın.
    Kaplama taşıyıcısının açıklığına derz vermeyin.

Duvar dibi montajı / Merkezi montaj
Bilgi: Taşan ince harç kalıntılarını iyice temizleyin ve açıkta kalan alanları ise tamamen yapışkan tabaka ile kaplayın.

PT Indicações de instalação do suporte de revestimento Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Aplicação da argamassa fina (espátula com dentes 3 x 3 mm) para colocar o conjunto impermeável Schlüter-KERDI.
2. Aplicação e alisamento da membrana KERDI.
3. Colar a fita Schlüter-KERDI-KEBA por completo em toda a superfície de união, utilizando para o efeito Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Na instalação na parede: Retirar a película de protecção da tira de cobertura e …
5. … colar como ilustrado rente à parede.
6. Inserir as peças distanciadoras no corpo do canal e…
7. … instalar o revestimento. Remover toda a argamassa de camada fina que tenha saído pelas uniões e fechar por completo as áreas abertas da cama de cola, ver nota.
8. Na instalação na parede: a largura (L) do revestimento corresponde à distância livre entre a parede e a aresta interior da peça distanciadora, menos 1 mm.
   Na instalação ao centro: A largura do revestimento corresponde à medida interior a pela distanciadora (= 50 mm).
9. A cobertura pode ser executada no comprimento de forma ajustada à largura da junta de todo o revestimento (a) ou como abertura circundante de escoamento (b).
10. Aplicar argamassa de camada fina sobre o suporte de revestimento.
11. Colar e alinhar o revestimento. A área do suporte de revestimento deve ser deixado livre no enchimento das juntas.

Instalação na parede / Instalação ao centro
Nota: remover toda a argamassa de camada fina que tenha saído pelas uniões e fechar por completo as áreas abertas da cama de cola.

HU Beépítési útmutató
Schlüter®-KERDI-LINE-D burkolható lemez

1. A vékonyágyas ragasztó-habarcsot (fogazás 3 x 3 mm) a Schlüter-KERDI vízszigetelőlemez felragasztásához hordjuk fel.
2. A KERDI lemezt helyezzük fel és simítsuk ki.
3. A toldásokat Schlüter-KERDI-KEBA szalaggal és a Schlüter-KERDI-COLL-L vízzáró ragasztó használatával ragasszuk át.
4 Fal mellé történő beépítésnél a takaró védőfólia-csíkot távolítsuk el és …
5. … az ábrának megfelelően a falhoz ragasszuk oda.
6. A távtartókat fektessük a folyókába és …
7. … készítsük elő a burkolatot. A kitüremkedő vékonyágyas habarcsot maradéktalanul távolítsuk el, illetve a ragasztó rétegben a nyitott felületeket teljes egészében zárjuk le, lásd az útmutatót.
8. Fal mellé történő beépítésnél A burkolatnak (B) a szélessége feleljen meg a távtartó darab belső széléig terjedő távolságnak, mínusz 1 mm.
   Középre történő beépítésnél: A burkolat szélessége a távtartó darab belső méretének feleljen meg (= 50 mm).
9. Hosszúságban a takarást vagy a teljes burkolat fugaszélességéhez igazítsuk (a), vagy körbefutó vízelvezető horonyként alakítsuk ki (b).
10. A burkolható lemezt kenjük be vékonyágyas habarccsal.
11. A burkolatot ragasszuk le és igazítsuk helyre. Fugázáskor a burkolható lemez területét hagyjuk ki, annak érdekében hogy később a víz szabadon lefolyhasson a résen.

Falhoz történő beépítés / Középre történő beépítés
Figyelem: A kitüremkedő vékonyágyas habarcsot maradéktalanul távolítsuk el, illetve a ragasztó rétegben a nyitott felületeket maradéktalanul zárjuk le.

DA Monteringsvejledning
Belægningsunderlag Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Påføring af fliseklæber (tandspartel 3 x 3 mm) til opsætning af Schlüter-KERDI Vådrumssikringsbane.
2. KERDI bane opsættes og trygges efterfølgende med et pudsbræt.
3. Schlüter-KERDI-KEBA bånd bruges i samlingerne og fuldlimes med Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Ved vægmontering: Træk afdækningsfilmens beskyttelsesfolie af …
5. … som vist ind mod væggen.
6. Læg afstandsstykkerne ind i rendedelen og …
7. … belægningen indarbejdes. Fjern udtrædende fliseklæber uden rester, eller luk åbne områder i klæberlaget fuldstændigt, se oplysning.
8. Ved vægmontering: Belægningens bredde (B) svarer til den frie afstand fra væggen til afstandsstykkets inderkant minus 1 mm.
   Ved midtermontering: Belægningens bredde svarer til afstandsstykkets indvendige mål (= 50 mm).
9. I længden kan afdækningen enten tilpasses til den samlede belægnings fugebredde (a) eller udføres som afvandingsspalte (b) hele vejen rundt.
10. Forsyn belægningsunderlaget med tyndlagsmørtel.
11. Klæb belægningen på og justér. Ved udfugningen skal området omkring belægningsunderlaget forblive åbent.

Vægmontering / Midtermontering
Oplysning: Fjern udtrædende fliseklæber uden rester, eller luk åbne områder i klæberlaget fuldstændigt.

EL Οδηγίες τοποθέτησης
Φορέας επίστρωσης Schlüter®-KERDI-LINE-D

1. Εφαρμόστε κονίαμα λεπτής στρώσης (οδόντωση 3 x 3 mm) για την κόλληση του σύνθετου μονωτικού Schlüter-KERDI.
2. Εφαρμόστε και λειάνετε το φύλλο KERDI.
3. Στην περιοχή ένωσης, επικολλήστε σε όλη την επιφάνεια ταινία Schlüter-KERDI-KEBA με τη χρήση κόλλας Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Για τοποθέτηση στην ένωση με τον τοίχο: Αφαιρέστε με τράβηγμα την προστατευτική μεμβράνη της λωρίδας κάλυψης και …
5. … κολλήστε προς τον τοίχο όπως φαίνεται στην εικόνα.
6. Τοποθετήστε τους αποστάτες στο σώμα απαγωγού και …
7. … επεξεργαστείτε την επίστρωση. Αφαιρέστε το κονίαμα λεπτής στρώσης που ξεχειλίζει χωρίς να αφήσετε κατάλοιπα, και σφραγίστε εντελώς τα ανοικτά σημεία στη στρώση κόλλας, βλ. επισήμανση.
8. Για τοποθέτηση στην ένωση με τον τοίχο: Το πλάτος (B) της επίστρωσης αντιστοιχεί στην καθαρή απόσταση από τον τοίχο έως την εσωτερική ακμή του αποστάτη μείον 1 mm.
   Κατά την τοποθέτηση στη μέση: Το πλάτος της επίστρωσης αντιστοιχεί στην εσωτερική διάσταση του αποστάτη (= 50 mm).
9. Όσον αφορά το μήκος, η κάλυψη μπορεί να προσαρμοστεί στο πλάτος αρμού της συνολικής επίστρωσης (a) ή να εκτελεσθεί ως περιμετρικό διάκενο απορροής (b).
10. Επαλείψτε το φορέα επίστρωσης με κονίαμα λεπτής στρώσης.
11. Κολλήστε και ευθυγραμμίστε την επίστρωση. Κατά το σχηματισμό των αρμών, η περιοχή του φορέα επένδυσης θα πρέπει να αφεθεί.

Τοποθέτηση στην ένωση με τον τοίχο
Τοποθέτηση στη μέση
Επισήμανση: Αφαιρέστε το κονίαμα λεπτής στρώσης που ξεχειλίζει χωρίς να αφήσετε κατάλοιπα, και σφραγίστε εντελώς τα ανοικτά σημεία στη στρώση κόλλας.

Art.-Nr. 553 366 – Stand 01/26